

Les fruits d'été

Il fait très chaud en ce moment !

En France comme au Japon, c'est la canicule !

Pour se désaltérer, quoi de mieux que les fruits de saison,
tels que la pastèque et le melon ?

Aussi bien populaire au Japon qu'en France,
la pastèque fait l'unanimité !
Tout le monde adore ça!

Et le melon ?

Il y a les melons à la chair orange, que certains peuvent trouver trop sucrés,
et les melons à la chair blanche ou verdâtre, qu'on peut trouver trop peu sucrés.



En France, le plus cultivé est le melon orange "cantaloup", mais le blanc est aussi consommé, surtout cultivé en Espagne, il est appelé "melon d'eau" ou "melon d'Espagne". Attention ! Pour les Canadiens francophones, les melons d'eau sont des pastèques (traduit directement de l'anglais watermelon) !



En France métropolitaine, le melon d'eau désigne bien le melon jaune ou blanc (on dit aussi parfois "melon d'eau jaune")



Saviez-vous qu'il y a une expression, en français : "avoir la tête comme un melon"?

Cela signifie "avoir la grosse tête", c'est à dire, être prétentieux.
On utilise aussi ce mot dans le nom "chapeau melon",
qui désigne les chapeaux ronds et bombés, à bords courts et recourbés,
à la mode au XIXème siècle.

Peut-être connaissez-vous le fameux personnage de Charlot,
que Charlie Chaplin a créé, toujours coiffé d'un chapeau melon !

Et la pastèque, dans quelle expression est-elle utilisée ?
Tout simplement, "Gros comme une pastèque" !

Alors, au menu d'aujourd'hui, melon ou pastèque?



Écrit par Claire

オンラインフランス語学校

ENSEMBLE EN FRANÇAIS

アンサンブルアンフランセ

オンラインフランス語学校アンサンブルアンフランセは、プロの講師によるマンツーマンのスカイプレッスンが1回1500円～受講できます。いつでもどこでも手軽に受講できる利便性と生徒一人一人にカスタマイズされた質の高いレッスンが好評です。

